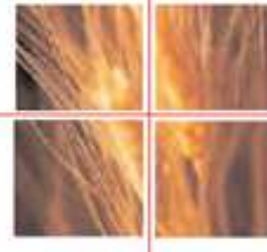




## PRESS RELEASE



### 新しい HACCP プロトコルと AUKM の日本語ウェブサイト

2006年5月3日

アシュード・UK・モルト（AUKM）スキームは、新しい日本語ウェブサイトと、スキームの重要な部分を構成する MAGB HACCP ガイドの更新という2つの重要な展開事項について、発表を行いました。日本語ウェブサイトは初めて導入される外国語のサイトで、スキーム加盟の製麦業者に対する日本市場の重要性を反映しています。HACCP ガイドのバージョン3.0はこの度「HACCP プロトコル」と改名され、AUKM が引き続き世界をリードできるよう改訂が加えられています。

MAGB のデイヴィッド・ウィルクス会長は次のように語ります。「日本には約 87,000 トンの麦芽を既に販売しており、英国製麦業者にとって重要な市場になっています。この市場において、スキーム加盟の麦芽の優れたトレーサビリティ、そしてこれらの麦芽がどのように顧客企業でリスク管理に貢献するかなど、AUKM の主要メリットを伝えることが非常に重要になります。」

「日本語バージョンは、英語のサイトと同様、本スキームと加盟団体の全容を説明しており、今年は、AUKM モルトによりどのように生産者から醸造メーカーにいたるトレーサビリティが保証されるかと、醸造メーカーがこのスキームからどのようなメリットを得ているかを説明するケーススタディなどを含む新しい情報を追加しています。」

次ページに続く

日本語ウェブサイトにはアクセスするには、[www.assuredukmalt.com](http://www.assuredukmalt.com) にアクセスして、ホームページの左下にある日本国旗をクリックしてください。

これと時を同じくして、MAGB（英国製麦業者協会）は HACCP（Hazard Analysis and Critical Control Points：危害分析重要管理点）の最新ガイダンスを発行しました。

AUKM スキームの加盟団体にはこの文書の規定が必須となっていることから、この度「ガイド」から「プロトコル」に名称が変更されています。

MAGB 理事長、アイヴァー・マレルは次のように説明します。「このバージョンにおける主要変更点は、製麦の副産物に関連するもので、これが完全にカバーされるようになりました。さらにこのプロトコルでは、この文書の規定に準拠することを保証するために組織化された事業管理システムの設置を求めています。また、検証と確認要件に関するガイダンスが追加され、8つの各重要管理点について特定の説明が加えられています。」

「この更新版は、スキームが継続的に更新され、固定されたものでなく状況に合わせて常に変化するものであって欲しいというアシュアード・UK・モルトの加盟団体の要望を反映するものです。現在、AUKMは独立機関による監査を受けた認証を加盟団体に提供することにおいて世界をリードしています。しかしながら、継続的なモニターと更新を行うことによって、初めてこれを継続させることができるようになります。」

このプロトコルを制作した評価チームは、前回の HACCP ガイドが 2003 年 7 月に発行されて以来、アシュアード・UK・モルトスキームの外部監査官により出されたコメントを考慮に入れており、この文書に含まれるガイダンスを改善し、あいまいさを取り除くべく、いくつかの変更を加えています。

アシュアード・UK・モルトの外部認定機関、PAI（Product Authentication International：国際製品認定協会）は、英国製麦業者の AUKM 認定製麦設備の監査を行う過程で、AUIM 基準とともに『製麦用 MAGB HACCP プロトコル - バージョン 3.0』を使用します。

次ページに続く

変更点には次のような事項が含まれます。

- 「相当な注意」作業のためのサンプリング決断に使用される英国工業規格の提携参照を加えたこと
- 製麦に使用する水が、該当する EU および各国の水質規制に準拠しなければいけない点を強調したこと
- 作業員のトレーニングに、一般的な食品衛生と安全性に加え、HACCP および FEMAS に関する認識を含めること
- 作業員または作業員の近親者が食品関連の病気を患っている場合、作業員が原料や加工材料を取り扱うことを禁止する規定を適用すること
- ガラスの危険性回避に関する定義を追加したこと

製麦用 MAGB HACCP プロトコルのバージョン 3.0 は、[www.assuredukmalt.com/technical.htm](http://www.assuredukmalt.com/technical.htm) から閲覧とダウンロードを行っていただけます。

- 以上 -

このプレスリリースの詳細については、セレス・パートナーシップ（The Ceres Partnership）の以下の担当者までお問い合わせください。

ピーター・クロウ（Peter Crowe）  
+44 (0) 1604 654260  
+44 (0) 7967 504034  
peter.crowe@ceres-pr.co.uk

フランチェスカ・ジョスリン（Francesca Joslyn）  
+44 (0) 1604 654260  
+44 (0) 7855 263209  
francesca.joslyn@ceres-pr.co.uk